



High Lift opvangsysteem, parkeerstandaard en draagframe

Groundsmaster® 360 vierwielaangedreven multifunctioneel voertuig

Modelnr.: 30818

Modelnr.: 30866—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 30869—Serienr.: 315000001 en hoger

Installatie-instructies

Belangrijk: Voor machines met een Kubota motor dient set 30801 op de machine gemonteerd te zijn. Voor machines met een Yanmar motor dient set 30898 op de machine gemonteerd te zijn.

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

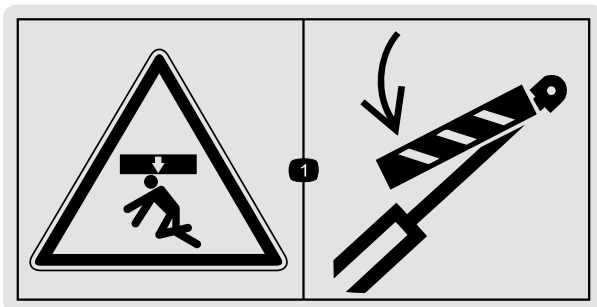
Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Raadpleeg de inbouwverklaring achterin deze uitgave voor meer informatie.

Veiligheid

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.

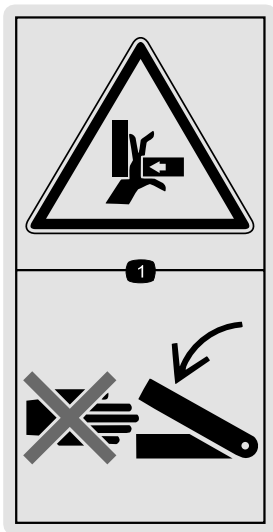


decals0001397

132-4868

1. Lichaamsdelen kunnen verpletterd worden – Bevestig de cilindervergrendelingen.

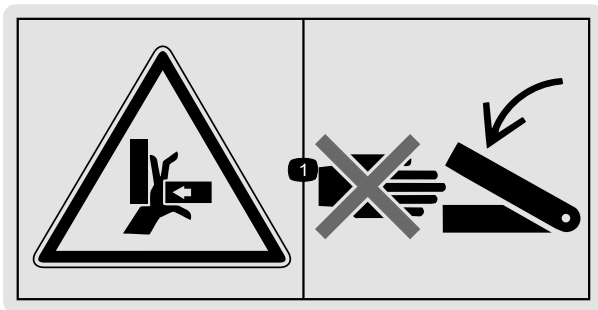




132-4867

decalv0001404

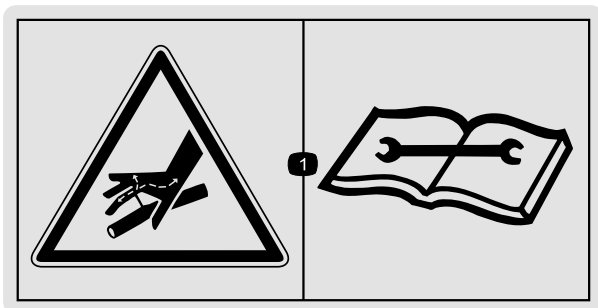
1. Lichaamsdelen kunnen verpletterd worden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



132-4866

decalv0001399

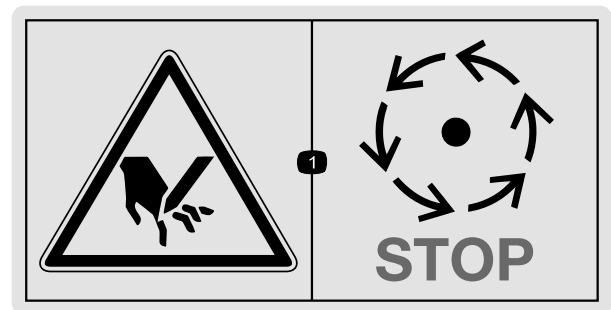
1. Lichaamsdelen kunnen verpletterd worden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



132-4865

decalv0001396

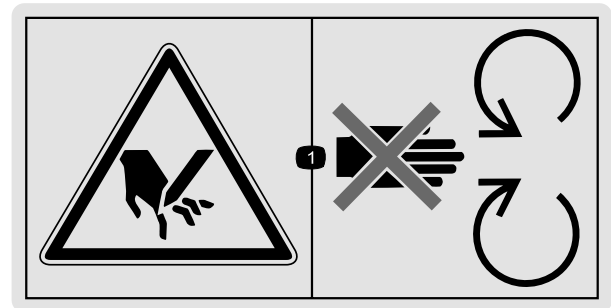
1. Handen kunnen worden doorboord; vloeistof onder hoge druk – Lees de *Gebruikershandleiding* voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



132-4864

decalv0001402

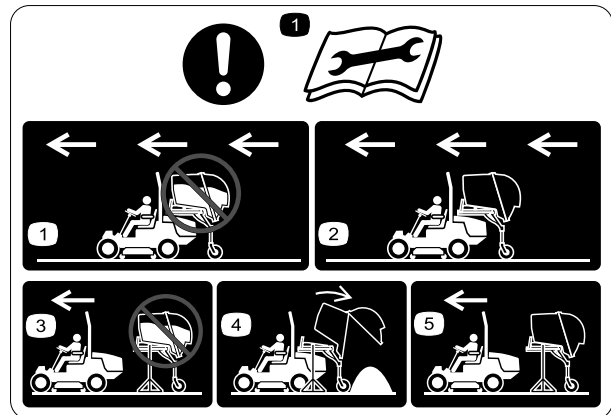
1. Gevaar op snijwonden – Wacht totdat alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u servicewerkzaamheden verricht aan de machine.



132-4863

decalv0001400

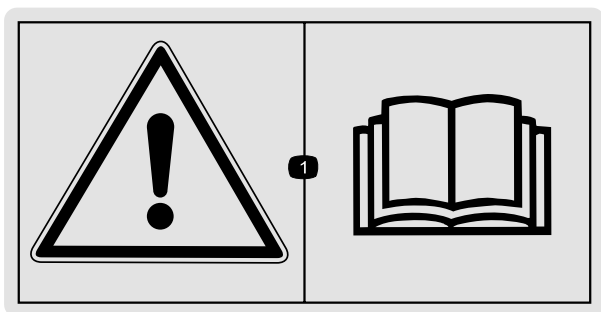
1. Gevaar op snijwonden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



132-4862

decalv0001407

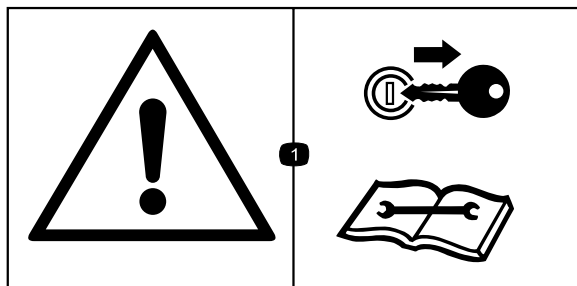
1. Opgelet – Lees de *Gebruikershandleiding* voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Transporteer het voertuig niet met een volgeladen hopper.
2. Transporteer het voertuig alleen als de hopper bijna leeg is.
3. Verwijder het opvangsysteem niet als de hopper volgeladen is.
4. Leeg de inhoud van de hopper voordat u het opvangsysteem opbergt.
5. Koppel het voertuig alleen los als de hopper leeg is.



132-4861

decalv0001401

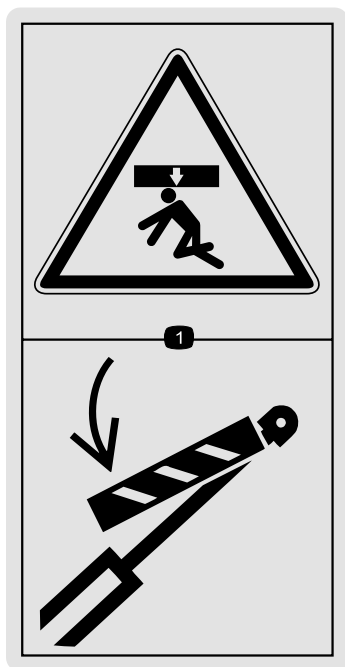
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.



132-4860

decalv0001398

1. Waarschuwing – Neem het sleuteltje uit het contact en lees de *Gebruikershandleiding* voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



132-4859

decalv0001403

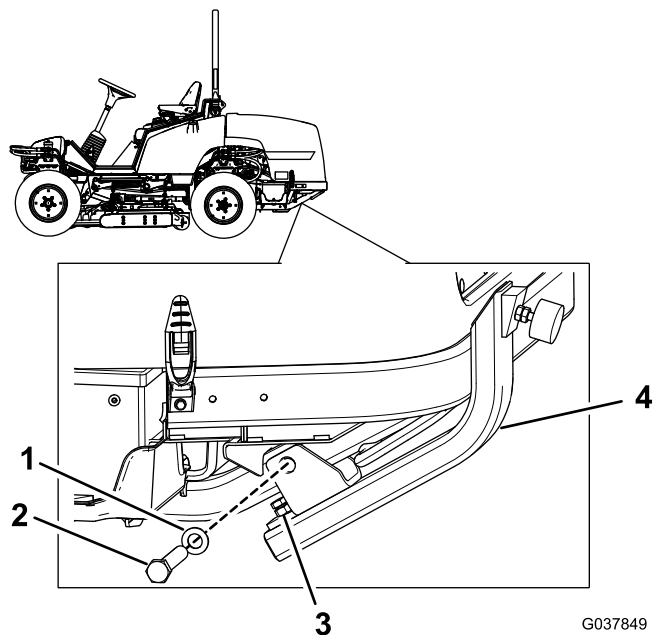
1. Lichaamsdelen kunnen verpletterd worden – Bevestig de cilindervergrendelingen.

Installatie

Het draagframe monteren

De bumpers monteren

1. Rij de machine naar een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Zet de contraoer op de afstelbout aan het einde van een bumper los en laat de afstelbout zo ver mogelijk zakken (*Figuur 1*).
3. Monteer de bumper aan het machineframe met een brede bout, ring en moer van de bumper. Draai dit materiaal niet vast (*Figuur 1*).



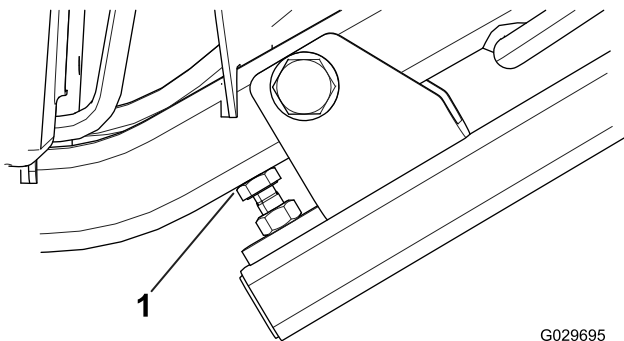
G037849

g037849

Figuur 1

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. Brede bout (moer niet afgebeeld) | 3. Afstelbout en contraoer |
| 2. Ring | 4. Buffer |

4. Stel de bumper zo af dat hij parallel is met het frame, breng de afstelbout naar omhoog totdat hij contact maakt met het frame, en bevestig hem dan met de contraoer (*Figuur 2*).



G029695
g029695

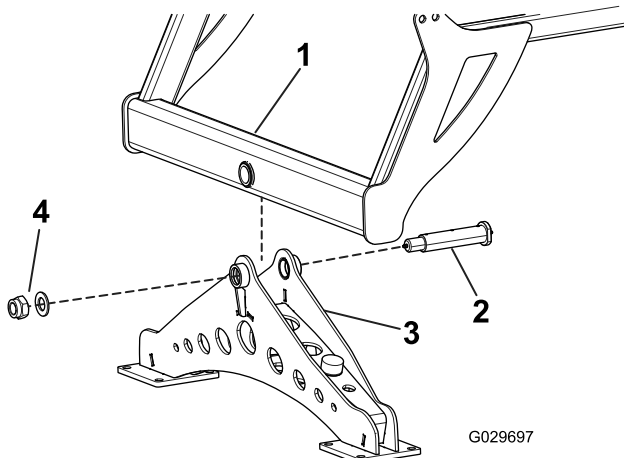
Figuur 2

1. Afstelbout tegen het frame

5. Zet de bout en de moer vast waarmee de bumper is bevestigd aan het frame.
6. Herhaal de procedure voor de andere bumper aan de andere kant van de machine.

Het draagframe monteren

1. Blokkeer het zwenkwiel in een verticale stand door assteunen te plaatsen onder de dwarsstang van het draagframe (Figuur 3).



G029697

g029697

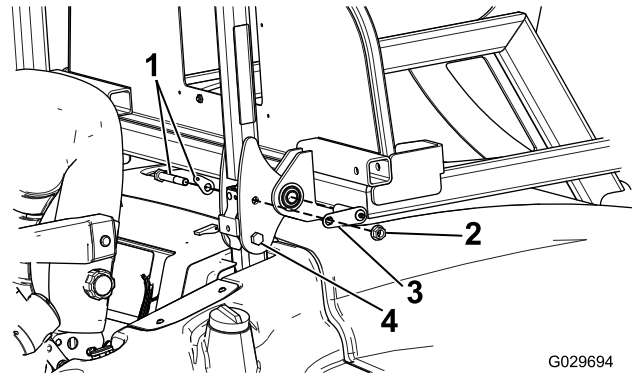
Figuur 3

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Dwarsstang van draagframe | 3. Zwenkwiel (wielen niet afgebeeld) |
| 2. Draaipun | 4. Borgmoer en ring |

2. Laat de dwarsstang van het draagframe zakken in de bovenkant van het zwenkwiel en bevestig deze met een draaipun, ring en borgmoer (Figuur 3).
3. Smit nr. 2 smeervet op lithiumbasis in de nippels op elk uiteinde van de pen totdat er vet bij de lagers naar buiten komt.

Het draagframe monteren

1. Breng de rolbeugel op de machine omhoog en bevestig een pen aan 1 zijde van de rolbeugel.
2. Monteer aan de andere kant van de rolbeugel een met de set meegeleverde bout en moer in de openingen in plaats van de pen (Figuur 4).



G029694

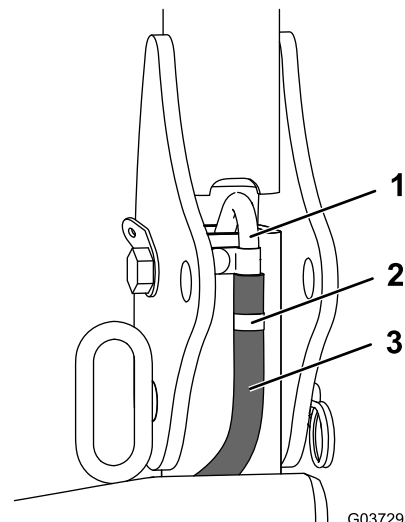
g029694

Figuur 4

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Ankerbout en ring met lipje | 3. Pen met lipje |
| 2. Moer | 4. Bout die de verwijderbare pen van de rolbeugel vervangt |

3. Zet aan de linkerkant van de machine de klem van de ontlastingsslang los en schuif de slang omlaag langs de metalen buis (Figuur 8). Draai de klem vast.

Opmerking: Dit laat u toe om het draagframe te monteren zonder dat het de slang raakt.



G037293

g037293

Figuur 5

- | | |
|-----------------|----------|
| 1. Metalen buis | 3. Slang |
| 2. Klem | |

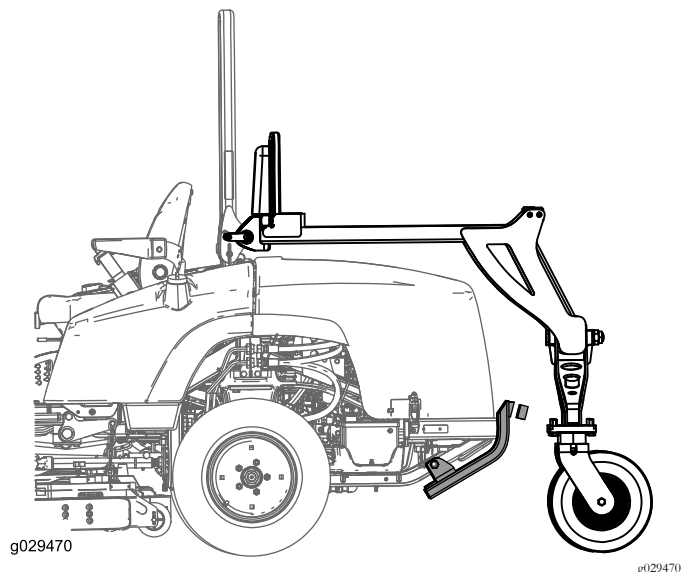
4. Verwijder de ankerbout, de ring met lipje en de moer van de rolbeugel; monteer de ring met lipje en de ankerbout van de binnenkant van de beugel, maar monteer de moer nog niet (Figuur 4).

5. Zet het draagframe op de rolbeugel en bevestig het met een pen met lipje door de achterste opening in de beugel ([Figuur 4](#)).

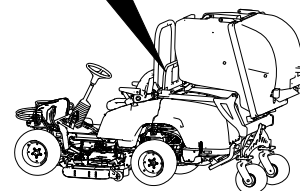
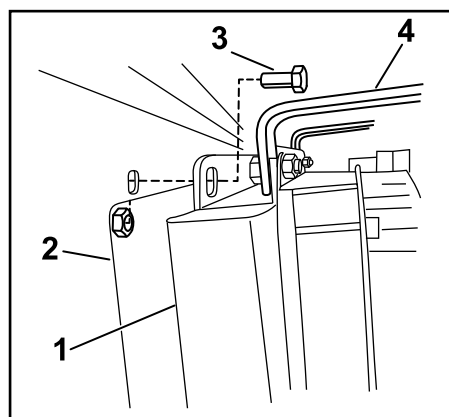
Opmerking: Plaats het lipje over het uiteinde van de ankerbout.

6. Bevestig de ankerbout en de pen met lipje met de moer die u eerder hebt verwijderd ([Figuur 4](#)).
7. Verwijder de pen van de andere kant van de rolbeugel en herhaal deze procedure om de andere kant van het draagframe aan de machine te bevestigen.

[Figuur 6](#) toont het juist gemonteerde draagframe.



Figuur 6



Figuur 7

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Opening in de draagframeplaat | 3. Bout (er zijn 4 bouten nodig) |
| 2. Koeler | 4. Transportbeugels (2), verwijderen en weggooien |

3. Verwijder de bevestigingen waarmee de transportbeugels aan de bovenkant van de koeler zijn bevestigd en gooi deze weg ([Figuur 7](#)).
4. Schuif het High Lift opvangsysteem naar voren zodat de lipjes aan de voorkant van de koeler gelijk komen met de plaat op het draagframe ([Figuur 7](#)) en de lipjes in het stalen frame van het High Lift opvangsysteem in de openingen op het draagframe zitten, zoals getoond in [Figuur 8](#).

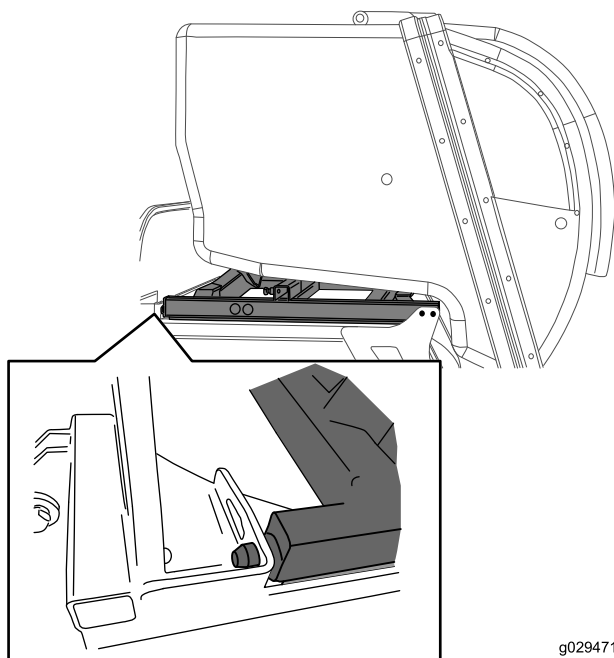
Het High Lift opvangsysteem monteren

Het High Lift opvangsysteem monteren

1. Gebruik een takel om het High Lift opvangsysteem op te tillen en te bevestigen. Zorg ervoor dat de banden die u gebruikt om te takelen alleen contact maken met het stalen frame onder de hopper.

Belangrijk: Til de grasvanger niet op met de plastic hopper of u zult deze beschadigen.

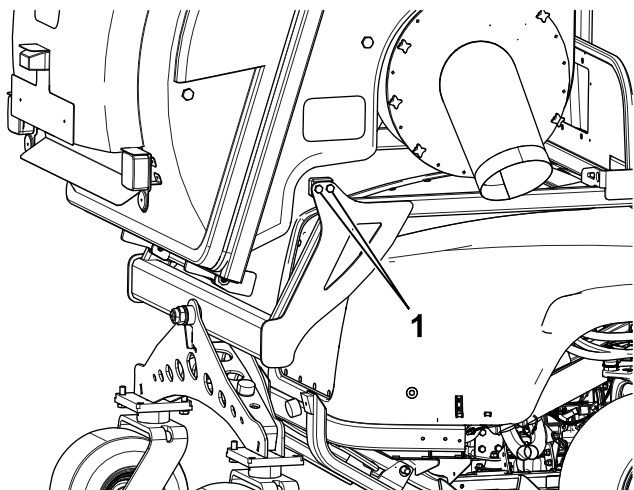
2. Laat het High Lift opvangsysteem traag op het frame zakken en schuif het naar voren tot de koeleenheid vooraan op de hopper zich op ongeveer 2,5 cm van de plaat op het draagframe bevindt ([Figuur 7](#)).



Figuur 8

g029471
g029471

5. Bevestig de lipjes op de koelereenheid aan de draagframeplaat met 4 bouten en moeren, 2 boven en 2 onder de eenheid (Figuur 7).
6. Bevestig het High Lift opvangsysteem aan de achterkant van het draagframe met 4 bouten, 2 aan elke kant van de eenheid (Figuur 9).



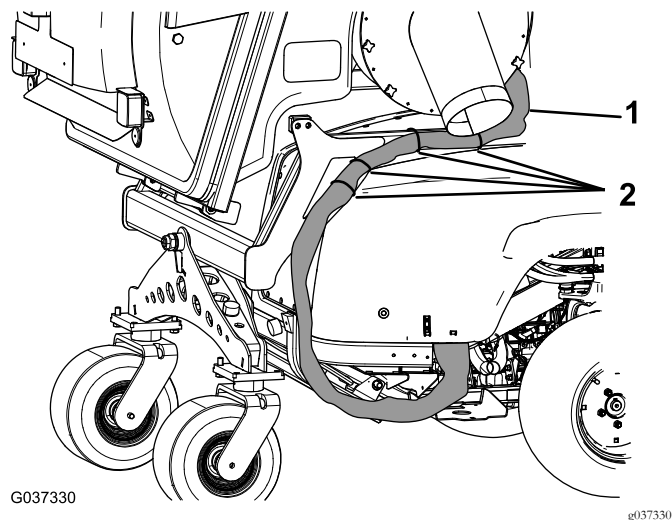
Figuur 9

1. Bouten

De hydraulische slangen en de kabelboom aansluiten

1. Leid de hydraulische slang en de kabelbundel naar beneden naar de fittingen die u eerder hebt gemonteerd met set model 30801 of 30898 (Figuur 10).

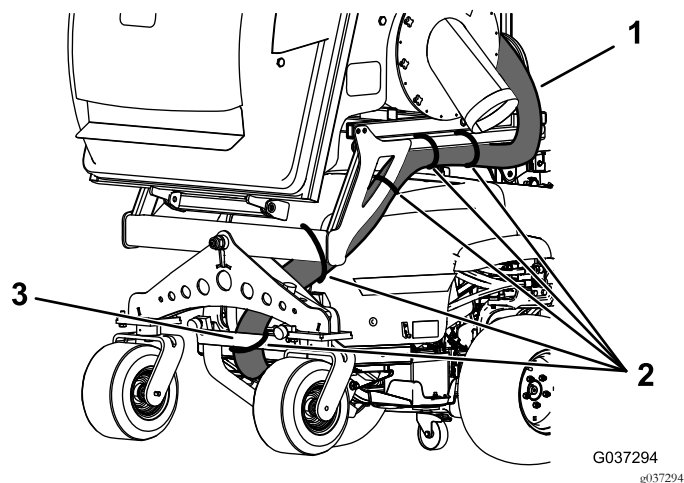
Opmerking: Voor machines met een Yanmar motor, leidt u de bundel onder het draagframe en tussen de geleiderplaat en de bumper.



Figuur 10

Machines met een Kubota motor

1. Slang en kabelbundel
2. Kabelklembanden



Figuur 11

Machines met een Yanmar motor

1. Slang en kabelbundel
2. Kabelklembanden
3. Geleiderplaat

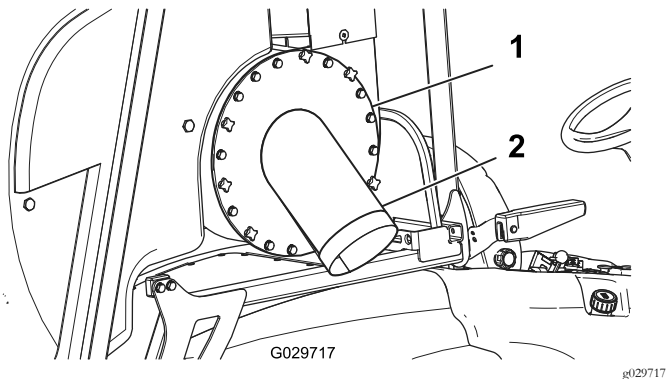
2. Sluit de slangen en de kabelboom aan op de geschikte fittingen en aansluiting. Zorg er hierbij voor dat de slangen niet aan de bovenkant van de kabel hangen of eraan trekken.
3. Bevestig de bundel met 4 kabelbinders aan het draagframe op de plaatsen getoond in Figuur 10.
4. Beweeg het opvangsysteem naar boven en beneden om te controleren of de bundel op geen enkel punt vastloopt of ergens aan trekt.

Grasuitwerpkanaal monteren

Opmerking: Het grasuitwerpkanaal wordt geleverd in de hopper.

1. Monteer de afdekplaat van de turbineventilator met knoppen en bouten over de ventilator (**Figuur 12**).

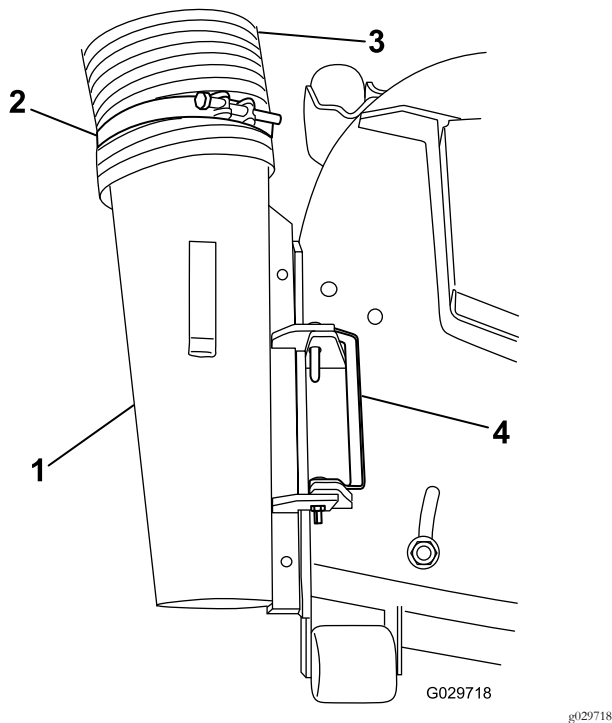
Opmerking: Zorg ervoor dat de poort op de afdekplaat zich in de 5-uurstand bevindt.



Figuur 12

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| 1. Afdekplaat van turbineventilator | 2. Poort |
|-------------------------------------|----------|

2. Verwijder het rubberen uitwerpkanal, de bevestigingen en de veer van de maaier. Bewaar ze voor later gebruik.
3. Monteer het tussenstuk van het maaidek over de opening in de maaier en bevestig het met de pen en de moer zoals getoond in **Figuur 13**.



Figuur 13

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Tussenstuk van maaidek | 3. Grasuitwerpslang |
| 2. Slangklem | 4. Pen |

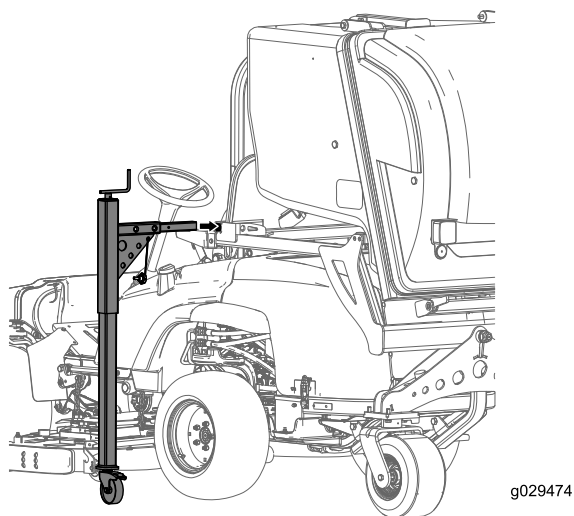
Gebruiksaanwijzing

De parkeerstandaard gebruiken

1. Parkeer de machine op een horizontaal, stabiel oppervlak.

Opmerking: Als u moet parkeren op een zachte ondergrond, moet u een blok hout plaatsen onder de parkeerstandaard.

2. Schuif de stang op de parkeerstandaard in de opening van het frame en bevestig deze met een bout (Figuur 14).



Figuur 14

3. Verwijder de moer en de pen waarmee het maaidektussenstuk is bevestigd aan de maaier en verwijder het tussenstuk (Figuur 13); monteer het originele, rubberen uitwerpkanaal.

⚠ WAARSCHUWING

De maaieenheid kan stenen, takken en ander afval uitwerpen, waardoor omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Gebruik de maaieenheid nooit zonder het uitwerpkanaal of de grasvanger.

4. Breng de hopper naar boven om het gewicht van de pennen met lipje in de rolbeugel weg te nemen.
5. Verwijder de moer en de pennen met lipje van beide kanten van de rolbeugel (Figuur 4).
6. Monteer de moeren op de bouten waarmee de rolbeugel bevestigd is.

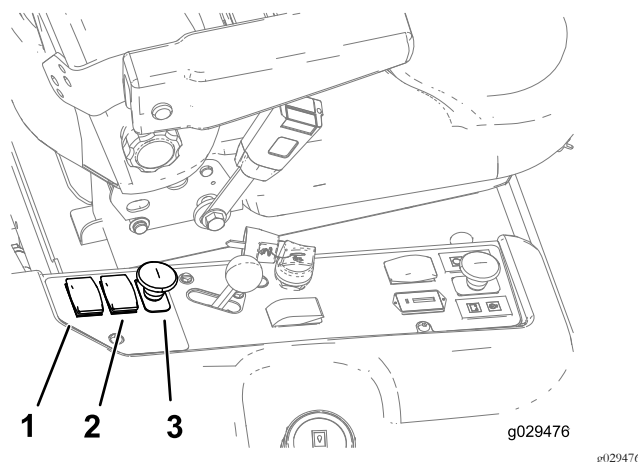
Het High Lift opvangsysteem bedienen

1. Als de deur gesloten is en de hopper naar beneden gebracht, verlaagt u het motortoerental.

Opmerking: Zorg ervoor dat de maaieenheid uitgeschakeld is.

2. Schakel de aftakas in om de ventilator te starten.

Opmerking: Als de ventilator niet start, moet u ervoor zorgen dat de hopper helemaal naar beneden is gebracht.



Figuur 15

1. Deurschakelaar
2. Hefschakelaar
3. Aftakasschakelaar

3. Verhoog langzaam het toerental van de motor en start de maaieenheid.
4. Als u klaar bent met gras verzamelen, schakelt u eerst de maaieenheid uit en dan de ventilator.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de maaieenheid uitgeschakeld is voordat u de ventilator uitschakelt.

Opmerking: Als u de hopper omhoog brengt of de deur opent terwijl de ventilator in bedrijf is, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

5. Rij de machine achterwaarts naar de opvangbak.

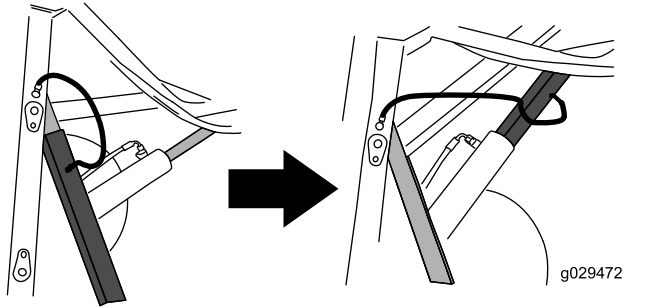
Belangrijk: U mag de hopper enkel legen als de machine geparkeerd is op een stabiele, vlakke ondergrond.

6. Druk op de hefschakelaar om de hopper omhoog te brengen (Figuur 15).
7. Druk op de deurschakelaar om de deur van de hopper te openen (Figuur 15).
8. Sluit de deur en zet de hopper terug in de bedrijfsstand.

Opmerking: Rij niet met de machine als de hopper omhoog is gebracht of als de deur van de hopper open is.

Onderhoud

Plaats de cilindervergrendelingen over de cilinders van de hopper als u onderhoudswerkzaamheden verricht met een omhoog gebrachte hopper (Figuur 16).



Figuur 16

⚠ WAARSCHUWING

De hopper kan zakken als hij zich in de omhoog gebrachte positie bevindt, en kan mensen die zich onder de hopper bevinden verpletteren.

Plaats de cilindervergrendelingen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert die vereisen dat de hopper in de omhoog gebrachte positie staat.

De machine smeren

1. Breng de hopper omlaag en schakel de motor van de machine uit.
2. Zoek en reinig de smeernippels met een doek.

Opmerking: Er zijn stickers met pijlen die aangeven waar de smeernippels zich bevinden.

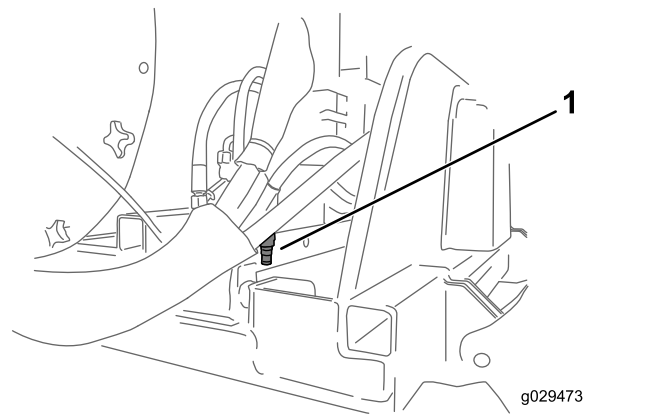
3. Sluit een smeerpistool aan op elke smeernippel en spuit vet in de nippels totdat er vet bij de lagers naar buiten komt.
4. Veeg overtollig vet weg.

De sequentieklep afstellen

Als de deur van de hopper niet volledig opengaat, niet kantelt zodat u de hopper kan leegstorten, of te traag kantelt, stelt u de sequentieklep als volgt af:

Opmerking: Stel deze klep af om sneller te storten/kantelen.

1. Verwijder de dop van de klep (Figuur 17).



Figuur 17

1. Regelklep

2. Zet de borgmoer aan de stelschroef van de klep los.
3. Stel de druk af.

Opmerking: Door de bout los te draaien, verhoogt u de druk.

4. Draai de borgmoer vast
5. Plaats de dop terug op de hydraulische klep.

De sluitkracht afstellen

1. Breng de hopper omhoog en open de deur van de hopper.
2. Plaats de beveiliging voor het omlaag brengen op zijn plaats (Figuur 16).
3. Verwijder beide cilinders aan het stanguiteinde.
4. Draai de borgmoeren op de cilinderstangen los.
5. Pas de lengte aan indien nodig.
6. Draai de borgmoeren vast.
7. Plaats de cilinders.
8. Sluit de deur van de hopper.

De afdichting tussen de invoeropening en de hopper afstellen

Om af te stellen hoe strak de opvanghopper tegen de ventilatoruitlaat aan zit, kunt u de volgende instellingen wijzigen:

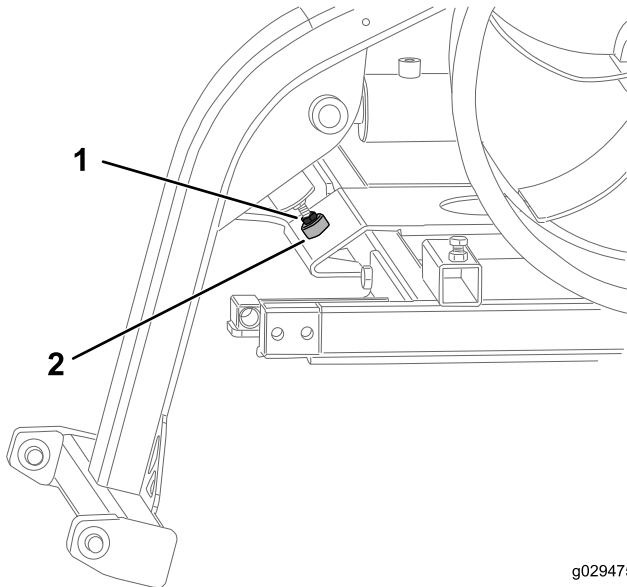
- de lengte van de bovenste koppeling;
- de lengte van de hoppersteun (rubberen aanslag);
- de positie van de ventilatoruitlaat.

De lengte van de bovenste koppeling afstellen

1. Breng de hopper tot halverwege naar beneden en bevestig hem met geschikte steunen.
2. Draai de bout van de bovenste koppeling aan de kant van de hopper vast. Zorg ervoor dat de hopper niet omkantelt.
3. Zet de borgmoeren op de bovenste koppeling los en pas de lengte van de bovenste koppeling aan. Draai bijvoorbeeld 1 slag.
4. Draai de contra moer vast en monteer de bout van de bovenste koppeling opnieuw.
5. Breng de hopper opnieuw naar omhoog en naar beneden om te controleren of de hopper goed aansluit wanneer deze steunt op de ventilatoruitlaat.

De lengte van de hoppersteun afstellen

1. Breng de hopper omhoog.
2. Plaats de cilindervergrendeling om ervoor te zorgen dat de hopper niet ongewild naar beneden komt (Figuur 16).
3. Verwijder de borgmoer op de rubberen aanslag.



g029475

g029475

Figuur 18

- | | |
|-------------|---------------------|
| 1. Borgmoer | 2. Rubberen aanslag |
|-------------|---------------------|

4. Stel de rubberen aanslag zo af dat de hopper strak tegen de ventilatoruitlaat aan zit.
5. Draai de borgmoeren vast.
6. Verwijder de cilindervergrendeling.
7. Breng de hopper omlaag.
8. Zorg ervoor dat de hopper strak tegen de ventilatoruitlaat aan zit. Herhaal deze procedure als dit niet het geval is.

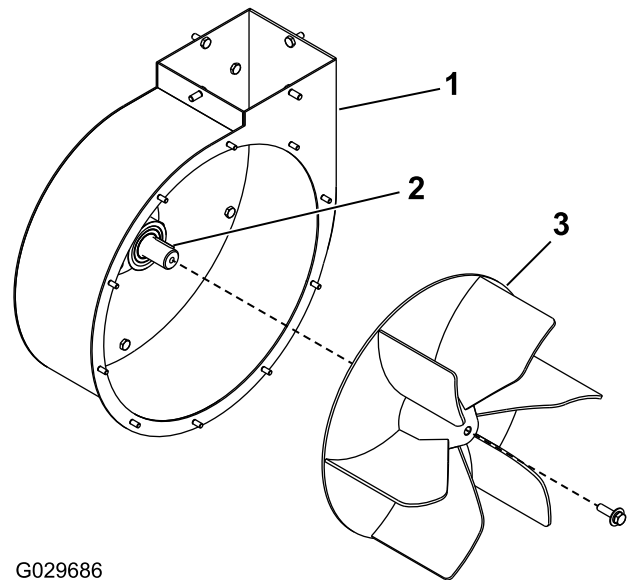
De positie van de ventilatoruitlaat afstellen

1. Breng de hopper omhoog.
2. Plaats de cilindervergrendeling om ervoor te zorgen dat de hopper niet ongewild naar beneden komt (Figuur 16).
3. Verwijder de 4 moeren op de ventilatoruitlaat.
4. Lijn het bovenste afsluittoppervlak zo uit dat het parallel komt met het oppervlak van de hoppercontainer. De laterale afstand tussen de invoeropening en het draagframe in de hopper moet links en rechts ongeveer even groot zijn.
5. Monteer de 4 moeren.

De turbineventilator verwijderen en monteren

De ventilator verwijderen

1. Verwijder de afdekplaat van de turbineventilator (Figuur 12).
2. Verwijder de centrale bevestigingsbout van de ventilator (Figuur 19).



G029686

g029686

Figuur 19

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Turbinebehuizing | 3. Ventilator |
| 2. Aandrijfas met spie | |

3. Gebruik een bout (M16 x 80; niet met de set meegeleverd) om het ventilatorblad van de aandrijfas te duwen.

Opmerking: Bewaar de spie op een veilige plaats.

4. Breng het blad naar een erkende servicedealer om het te laten balanceren.

De ventilator monteren

1. Plaats de spie in de spiegleuf in de aandrijfas ([Figuur 19](#)) en gebruik een zeskantbout (M12 x 100) om het blad in de aandrijfas te duwen.
2. Verwijder de zeskantbout en monteer de centrale bevestigingsbout (M12 x 45); draai deze vast met een torsie van 125 Nm.
3. Monteer de afdekplaat van de turbineventilator ([Figuur 12](#)).

Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De zuigpoort zit verstopt.	1. U rijdt te snel met de machine in de gegeven omstandigheden.	1. Bedien de machine in een lager tempo.
De zuigslang of het drukkanaal is verstopt.	1. Gras of afval heeft zich opgestapeld in de slang.	1. Reinig de slang.
Er is weinig zuigkracht.	1. Het uitlaatrooster of filter is vuil. 2. Het motortoerental van de machine is te laag. 3. Minstens een van de riemen is los.	1. Maak het uitlaatrooster en het filter schoon. 2. Zet de machine in een hoger toerental. 3. Controleer de spanning van de riem en span deze aan indien nodig. (Let op: de dubbele riem van de hopper drijft de ventilator aan en de enkele riem onder de motorkap van de machine drijft de pomp aan.)
Er is een sterke trilling als de blazer ingeschakeld is.	1. De ventilatorbladen zijn niet gebalanceerd.	1. Neem contact op met uw Toro-verdeler.
De ventilator wordt uitgeschakeld als de machine in bedrijf is.	1. De hopper is open. 2. Het hydraulische systeem is oververhit. 3. De ventilatorriem zit los of is stuk. 4. De pompriem zit los of is stuk.	1. Zorg ervoor dat de hopper gedurende de hele tijd gesloten blijft. 2. Laat de machine afkoelen en los het oververhittingsprobleem op; raadpleeg uw Toro-verdeler. 3. Neem contact op met uw Toro-verdeler. 4. Neem contact op met uw Toro-verdeler.
De hydraulische snelkoppelfittings zijn moeilijk te verwijderen of aan te sluiten.	1. Sommige snelkoppelfittings zijn moeilijk te verwijderen of aan te sluiten.	1. Draai de behuizing van de fitting tot de sleuf op een lijn staat met de markering, zodat u de fitting kunt losmaken.

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro-machines, zoals beschreven in de relevante conformiteitsverklaringen.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
30866	315000001 en hoger	High Lift opvangsysteem	HIGH-LIFT COLLECTION - GM360	Grasvanger	2006/42/EG, EN 349, EN ISO 12100, ISO 5395
30818	en hoger	Parkeerstandaard	PARKING STAND KIT-GM360 HIGH-LIFT COLL	Parkeerstandaard	2006/42/EG, EN ISO 16154, FZO
30869	315000001 en hoger	Draagframe	CARRIER FRAME ASM - GM360	Draagframe	2006/42/EG, ISO 4254

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als deze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in de toegevoegde conformiteitsverklaring en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat deze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



David Klis
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
April 1, 2015

Technisch contactpersoon EU:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lijst met internationale distributeurs

Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:	Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens

Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro streeft ernaar om uw persoonlijke gegevens te beschermen.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



De Algemene Garantiebepalingen voor Toro-producten

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Producten uitgerust met een urenmeter.

Aanwijzingen voor aanvraag van garanteservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het Product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.